

## Stecktüllen

Messing CV, PVDF

## Portagomme

Ottone CV, PVDF

## Hose nipples

Brass CV, PVDF



Seite/Pagina/Page

Seite/Pagina/Page

Seite/Pagina/Page

**Stecktüllen Messing CV**  
**Portagomme ottone CV**  
**Hose nipples brass CV**

Kreuz-Tülle  
 Portagomma a croce  
 Cross hose nozzle

657



LO CV 4000

**Stecktüllen PVDF**  
**Portagomme PVDF**  
**Hose nipples PVDF**

Gerade Tülle  
 Portagomma diritto  
 Straight hose nozzle

654



LO CV 1000

**Sonderausführungen auf Anfrage**  
**Servizi opzionali su richiesta**  
**Optional services on request**



Spezialreinigung - entfettet  
 Trattamento speciale - sgrassato  
 Special treatment - degreased

Gerade Tülle  
 Portagomma diritto  
 Straight hose nozzle

658



LO PVDF 1000

Gerade Tülle reduziert  
 Portagomma diritto ridotto  
 Straight hose nozzle reduced

654



LO CV 1000 RED

Gerade Tülle reduziert  
 Portagomma diritto ridotto  
 Straight hose nozzle reduced

658



LO PVDF 1000 RED

Tülle mit Schottbefestigung  
 Portagomma passa paratia  
 Panel mount hose nozzle

654



LO CV 1500

Winkel-Tülle  
 Portagomma gomito  
 Elbow hose nozzle

658



LO PVDF 2000

Tülle mit Schottbefestigung reduziert  
 Portagomma passa paratia ridotto  
 Panel mount hose nozzle reduced

655



LO CV 1500 RED

T-Tülle  
 Portagomma a T  
 Tee hose nozzle

658



LO PVDF 3000

Einschraubtülle  
 Portagomma con intermedio maschio  
 Male adaptor hose nozzle

655-656



LO CV 1100

Winkel-Tülle 60°  
 Portagomma a Y 60°  
 Y hose nozzle

659



LO PVDF 3000 Y

Winkelverteiler 60°  
 Portagomma a Y 60°  
 Distributor 60°

656



LO CV 3000 60

T-Tülle  
 Portagomma a T  
 Tee hose nozzle

657



LO CV 3000 T

## Eigenschaften, Besonderheiten

- einfache und schnelle Montage
- platzsparend
- grosse Sortimentsvielfalt:
  - leichte Kunststoffausführung
  - durchflussoptimierte Messingausführung
- preisgünstig

## Anwendung

Zur Verbindung von Schläuchen z.B. in Mess- und Regeltechnik, Labor, Apparatebau, etc.

## Rohre

Geeignet sind Rohre und Schläuche deren Werkstoffe genügend Elastizität aufweisen, um die Aufweitung auf Dauer schadlos zu vertragen, z.B. Polyurethan, Polyamid, PVC, Gummi.

## Werkstoff

- Messing vernickelt
- Kunststoff PVDF

## Betriebsdruck PN

Zulässiger Betriebsdruck bis PN 6 nach DIN EN 1333. Die anwendbaren Betriebsdrücke hängen von den verwendeten Schläuchen ab. Bei höheren Belastungen oder ungenügender Spannkraft des Schlauches sind zusätzliche Befestigungen erforderlich, z.B. Schlauchschellen (siehe Kapitel 21).

## Caratteristiche, particolarità

- collegamenti semplici
- ingombro ridotto
- ampio assortimento:
  - in materiale plastico leggero
  - in ottone, velocità flusso ottimizzati
- economicità

## Applicazione

Per sistemi di misurazione e regolazione, laboratori, costruzione di apparecchio, ecc.

## Tubazioni

Appropriato sono tubi, con materiali a condizione che i tubi presentino un'elasticità sufficiente per una deguato periodo di tempo senza subire danni, p.e. poliuretano, poliammide, PVC, gomma.

## Materiale

- ottone nichelato
- materiale plastico PVDF

## Pressione di esercizio PN

Ammissibile per un pressione di esercizio fino a PN 6 (DIN EN 1333). Tuttavia, la pressione di esercizio dipende dal tubo utilizzato. In condizioni di carico elevato o quando la elasticità naturale del tubo non è sufficiente, può essere necessario l'impiego di altri accessori, ad es. i collarini stringitubo (vedi capitolo 21).

## Characteristics, specialities

- simple and fast connections
- space-saving
- large product line:
  - lightweight plastics
  - brass, flow-optimized
- inexpensive

## Application

For tube connection in gauging and regulating systems, laboratories, apparatus manufacturing, etc.

## Tubing

Suitable are tubes where the material is sufficiently elastic to stretch for an adequate length of time without suffering damage, i.e. polyurethan, polyamide, PVC, rubber.

## Material

- nickel plated brass
- plastic PVDF

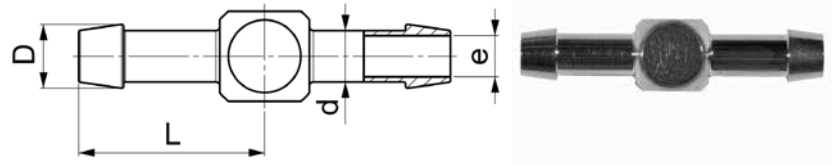
## Working pressure PN

Admissible working pressure up to PN 6 acc. to DIN EN 1333. The applicable operating pressure will depend on the tube used. Under high load conditions or where the natural elasticity of the tube is insufficient, additional fixtures, e.g. hose clips, may be necessary (see chapter 21).

## Gerade Tülle

### Portagomma diretto

### Straight hose nozzle



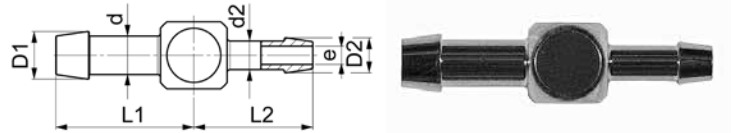
#### LO CV 1000

Type-d	Mat.-Nr.	L	D	e	kg/100
LO CV 1000-1,5	366.1000.015	8.0	2.0	1.0	0.060
LO CV 1000-2	366.1000.020	9.0	2.5	1.4	0.070
LO CV 1000-2,5	366.1000.025	10.5	3.0	1.9	0.120
LO CV 1000-3	366.1000.030	12.0	3.7	2.3	0.060
LO CV 1000-4	366.1000.040	14.5	5.0	3.2	0.325

## Gerade Tülle reduziert

### Portagomma diretto ridotto

### Straight hose nozzle reduced



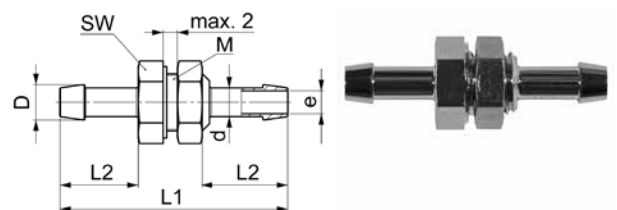
#### LO CV 1000 RED

Type-d-d2	Mat.-Nr.	L1	L2	D1	D2	e	kg/100
LO CV 1000-2-1,5	366.1004.013	9.0	8.0	2.5	2.0	1.0	0.060
LO CV 1000-2,5-1,5	366.1004.010	10.5	8.5	3.0	2.0	1.0	0.110
LO CV 1000-2,5-2	366.1004.012	10.5	9.5	3.0	2.5	1.4	0.110
LO CV 1000-3-1,5	366.1004.014	12.0	9.0	3.7	2.0	1.0	0.180
LO CV 1000-3-2	366.1004.020	12.0	10.0	3.7	2.5	1.4	0.180
LO CV 1000-4-1,5	366.1004.028	14.5	9.5	5.0	2.0	1.0	0.290
LO CV 1000-4-2	366.1004.030	14.5	10.5	5.0	2.5	1.4	0.300
LO CV 1000-4-2,5	366.1004.035	14.5	11.5	5.0	3.0	1.9	0.310
LO CV 1000-4-3	366.1004.040	14.5	12.5	5.0	3.7	2.3	0.320

## Tülle mit Schottbefestigung

### Portagomma passa paratia

### Panel mount hose nozzle



#### LO CV 1500

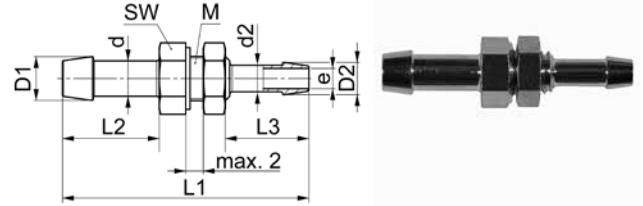
Type-d	Mat.-Nr.	M	SW	L1	L2	D	e	kg/100
LO CV 1500-1,5	366.1500.006	M5	7	20.0	6.0	2.0	1.0	0.240
LO CV 1500-2	366.1500.020	M5	7	22.0	7.0	2.5	1.4	0.240
LO CV 1500-2,5	366.1500.030	M5	7	24.0	8.0	3.0	1.9	0.250
LO CV 1500-3	366.1500.050	M5	7	26.0	9.0	3.7	2.3	0.260
LO CV 1500-4	366.1500.090	M8x1	10	32.0	11.0	5.0	3.2	0.670
LO CV 1500-4 (G 1/8)	366.1501.060	G 1/8	12	34.0	11.0	5.0	3.2	1.060

## Tülle mit Schottbefestigung reduziert

### Portagomma passa paratia ridotto

### Panel mount hose nozzle reduced

#### LO CV 1500 RED



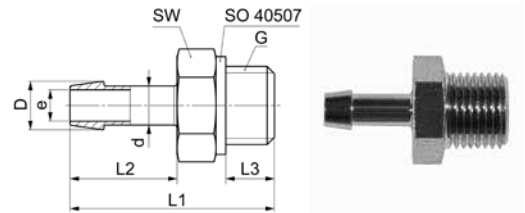
Type -d -d2	Mat.-Nr.	M	SW	L1	L2	L3	D1	D2	e	kg/100
LO CV 1500-2-1,5	366.1504.013	M5	7	21.0	7.0	6.0	2.5	2.0	1.0	0.240
LO CV 1500-3-1,5	366.1504.014	M5	7	23.0	9.0	6.0	3.7	2.0	1.0	0.240
LO CV 1500-4-1,5	366.1504.028	M5	7	25.0	11.0	6.0	5.0	2.0	1.0	0.250
LO CV 1500-4-2	366.1504.030	M5	7	26.0	11.0	7.0	5.0	2.5	1.4	0.260
LO CV 1500-4-2,5	366.1504.035	M5	7	27.0	11.0	8.0	5.0	3.0	1.9	0.270
LO CV 1500-4-3	366.1504.040	M5	7	28.0	11.0	9.0	5.0	3.7	2.3	0.290

## Einschraubtülle

### Portagomma con intermedio maschio

### Male adaptor hose nozzle

#### LO CV 1100



Type -d -G	Mat.-Nr.	SW	L1	L2	L3	D	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)	G=BSP thread (parallel)						
LO CV 1100-1,5-1/8	366.1141.009	12	18.0	6.0	8.0	2.0	1.0	0.640
LO CV 1100-2-1/8	366.1141.020	12	19.0	7.0	8.0	2.5	1.4	0.840
LO CV 1100-2,5-1/8	366.1141.030	12	20.0	8.0	8.0	3.0	1.9	0.775
LO CV 1100-3-1/8	366.1141.040	12	23.0	9.0	8.0	3.7	2.3	0.825
LO CV 1100-4-1/8	366.1141.060	12	23.0	11.0	8.0	5.0	3.2	0.810

Die entsprechende Dichtung SO 40507 ist separat zu bestellen.

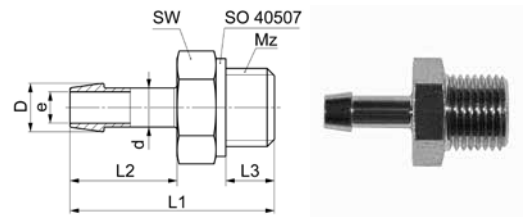
La guarnizione corrispondente SO 40507 deve essere ordinata separatamente.

The relevant washer SO 40507 must be ordered separately.

## Einschraubtülle METR

### Portagomma con intermedio maschio METR

### Male adaptor hose nozzle METR



## LO CV 1100 METR

Type -d -Mz	Mat.-Nr.	SW	L1	L2	L3	D	e	kg/100
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)		Mz=Filettatura metrica (cilindrica)			Mz=Metric thread (parallel)			
LO CV 1100-1,5-M5	366.1143.006	7	14.0	6.0	4.5	2.0	1.0	0.170
LO CV 1100-2-M5	366.1143.020	7	15.0	7.0	4.5	2.5	1.4	0.190
LO CV 1100-2,5-M5	366.1143.030	7	16.0	8.0	4.5	3.0	1.9	0.185
LO CV 1100-3-M5	366.1143.050	7	17.0	9.0	4.5	3.7	2.3	0.200
LO CV 1100-4-M5	366.1143.080	7	19.0	11.0	4.5	5.0	3.2	0.210
LO CV 1100-1,5-M8x1	366.1143.011	10	16.0	6.0	6.0	2.0	1.0	0.490
LO CV 1100-2-M8x1	366.1143.035	10	17.0	7.0	6.0	2.5	1.4	0.480
LO CV 1100-2,5-M8x1	366.1143.043	10	18.0	8.0	6.0	3.0	1.9	0.440
LO CV 1100-3-M8x1	366.1143.060	10	19.0	9.0	6.0	3.7	2.3	0.500
LO CV 1100-4-M8x1	366.1143.090	10	21.0	11.0	6.0	5.0	3.2	0.460

Die entsprechende Dichtung SO 40507 ist separat zu bestellen.

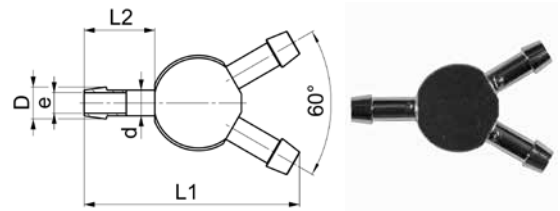
La guarnizione corrispondente SO 40507 deve essere ordinata separatamente.

The relevant washer SO 40507 must be ordered separately.

## Winkelverteiler 60°

### Portagomma a Y 60°

### Distributor 60°

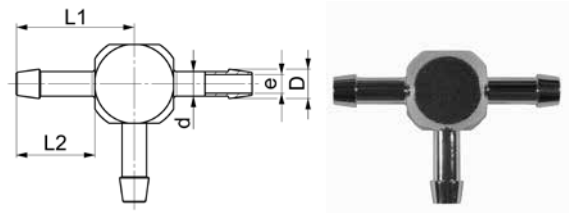


## LO CV 3000 60

Type -d	Mat.-Nr.	L1	L2	D	e	kg/100
LO CV 3000-1,5-Y60°	366.5000.015	16.0	5.5	2.0	1.0	0.080
LO CV 3000-2-Y60°	366.5000.020	19.5	7.0	2.5	1.4	0.120
LO CV 3000-2,5-Y60°	366.5000.025	23.5	8.0	3.0	1.9	0.260
LO CV 3000-3-Y60°	366.5000.030	27.5	9.0	3.7	2.3	0.350
LO CV 3000-4-Y60°	366.5000.040	34.0	11.0	5.0	3.2	0.660

## T-Tülle

### Portagomma a T Tee hose nozzle

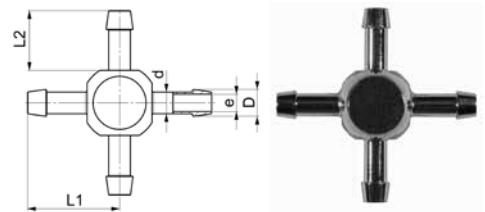


#### LO CV 3000 T

Type -d	Mat.-Nr.	L1	L2	D	e	kg/100
LO CV 3000-1,5	366.3000.015	8.0	6.0	2.0	1.0	0.060
LO CV 3000-2	366.3000.020	9.0	7.0	2.5	1.4	0.092
LO CV 3000-2,5	366.3000.025	11.0	8.0	3.0	1.9	0.150
LO CV 3000-3	366.3000.030	12.0	9.0	3.7	2.3	0.235
LO CV 3000-4	366.3000.040	14.5	11.0	5.0	3.2	0.375

## Kreuz-Tülle

### Portagomma a croce Cross hose nozzle



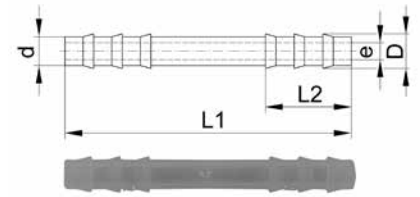
#### LO CV 4000

Type -d	Mat.-Nr.	L1	L2	D	e	kg/100
LO CV 4000-1.5	366.4000.015	8.0	6.0	2.0	1.0	0.070
LO CV 4000-2	366.4000.020	9.0	7.0	2.5	1.4	0.085
LO CV 4000-2,5	366.4000.025	10.5	8.0	3.0	1.9	0.175
LO CV 4000-3	366.4000.030	12.0	9.0	3.7	2.3	0.280
LO CV 4000-4	366.4000.040	14.5	11.0	5.0	3.2	0.435

## Gerade Tülle

### Portagomma dritto

### Straight hose nozzle



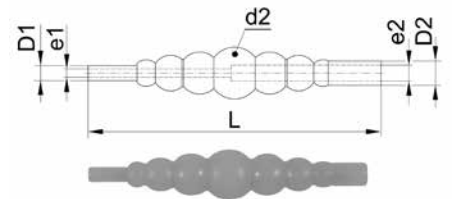
#### LO PVDF 1000

Type-d	Mat.-Nr.	L1	L2	D	e
LO PVDF 1000-4	366.1001.040	40.0	12.0	4.8	2.4
LO PVDF 1000-6	366.1001.060	49.0	12.0	6.8	3.9

## Gerade Tülle reduziert

### Portagomma dritto ridotto

### Straight hose nozzle reduced



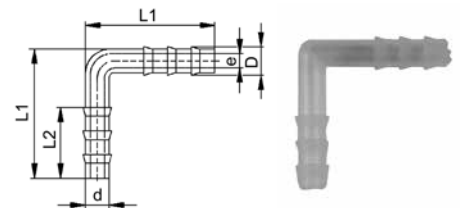
#### LO PVDF 1000 RED

Type-d-d2	Mat.-Nr.	L	D1	D2	e1	e2
LO PVDF 1000-4-17	366.1005.047	96.5	5.0	8.0	2.8	5.2

## Winkel-Tülle

### Portagomma gomito

### Elbow hose nozzle



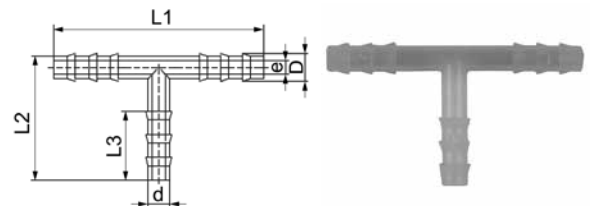
#### LO PVDF 2000

Type-d	Mat.-Nr.	L1	L2	D	e
LO PVDF 2000-4	366.2001.040	21.5	10.5	4.8	2.7
LO PVDF 2000-6	366.2001.060	28.0	14.0	6.8	3.9

## T-Tülle

### Portagomma a T

### Tee hose nozzle



#### LO PVDF 3000

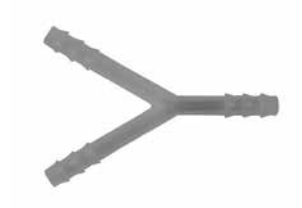
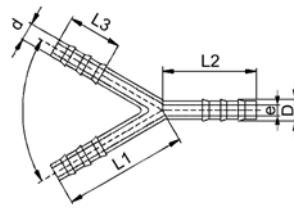
Type-d	Mat.-Nr.	L1	L2	L3	D	e
LO PVDF 3000-4	366.3001.040	39.0	21.5	10.5	4.8	2.7
LO PVDF 3000-6	366.3001.060	50.0	30.0	14.0	6.8	3.9



**Winkel-Tülle 60°**

**Portagomma a Y 60°**

**Y hose nozzle**



**LO PVDF 3000 Y**

Type -d	Mat.-Nr.	L1	L2	L3	D	e
LO PVDF 3000-4-Y60°	366.5001.040	28.0	21.0	10.5	4.8	2.7
LO PVDF 3000-6-Y60°	366.5001.060	31.5	25.0	14.0	6.8	3.9

## Unsere Unterstützung bei Ihrer Montage

Wenn Sie zum ersten Mal SERTO-Verschraubungen montieren wollen, dann sind Montageschulungen genau das Richtige für Sie. Einer unserer Aussendienstmitarbeiter wird Ihnen in Ihrem Hause zeigen, wie SERTO Verschraubungen richtig montiert werden. Danach verpressen Sie Klemmringe in Messing oder Edelstahl manuell und mit maschineller Unterstützung. Sie lernen, worauf Sie bei der Montage achten sollten, und erfahren einige Kniffe und Tricks, die die Montage noch effizienter und sicherer machen. Das gibt Ihnen Sicherheit im Umgang mit unseren Verschraubungen. Nach der Schulung erhalten Sie ein Handout zum Nachschlagen und ein Zertifikat.

Natürlich können Sie auch gern zu uns nach Frauenfeld kommen. Im Rahmen einer Produkteschulung oder speziell für eine Montageschulung.

Kontaktieren Sie uns einfach!

## Supporto al montaggio

Se siete alle prese con il montaggio di un raccordo SERTO per la prima volta, i corsi di formazione dedicati sono quello che fa per voi. Uno dei nostri commerciali esterni illustrerà comodamente presso la vostra sede la corretta procedura di montaggio dei raccordi SERTO. Dopo sarete in grado di pressare anelli di serraggio in ottone o acciaio inox manualmente o con l'aiuto di una macchina. Conoscerete gli aspetti di cui tenere conto durante il montaggio e imparerete trucchi e stratagemmi utili per rendere le operazioni ancora più efficaci e sicure. Alla fine sarete in grado di utilizzare i nostri raccordi con la massima disinvoltura. Al termine del corso riceverete un riepilogo utile per la consultazione e un attestato di frequenza.

Naturalmente potrete anche venire a trovarci a Frauenfeld, per un corso di formazione sui prodotti o anche solo sul montaggio.

Vi preghiamo di contattarci!

## Support for your assembly

If you are assembling SERTO unions for the first time, our assembly training is just the thing for you. One of our sales employees will show you how to correctly assemble SERTO unions on your premises. After that you can process brass or stainless steel compression ferrules manually or with the aid of machinery. You will learn what to pay attention to during assembly and will be shown tricks and hints to make assembly even safer and more efficient. This gives you confidence in the use of our unions. After the training you will receive a handout for reference and a certificate.

Of course, you are welcome to come to us in Frauenfeld for a product training or an assembly training.

Just contact us!

